GEN 2.2 AIS SKELBIAMOJE INFORMACIJOJE NAUDOJAMOS SANTRUMPOS

Žvaigždute (*) pažymėtos santrumpos arba skiriasi, arba jos neįtrauktos į ICAO Dok. 8400 esančias santrumpas. NOTAM pranešimuose neturi būti naudojamos.

(†) – kai naudojamas radiotelefoninis ryšys, santrumpos ir terminai perduodami kaip šnekamieji žodžiai.

(‡) – kai naudojamas radiotelefoninis ryšys, santrumpos ir terminai perduodami naudojant atskiras raides nefonetine forma.

GEN 2.2 ABBREVIATIONS USED IN AIS PUBLICATIONS

Abbreviations marked by an asterisk (*) are either different from or not contained in ICAO Doc 8400. These shall not be used in NOTAM.

(†) – when radiotelephony is used, the abbreviations and terms are transmitted as spoken words.

(‡) – when radiotelephony is used, the abbreviations and terms are transmitted using the individual letters in non-phonetic form.

A

Gintarinis	A	Amber
Oras ir oras	A/A	Air-to-air
Oras ir žemė	A/G	Air-to-ground
(arba AAB, AAC…ir t.t. eilės tvarka) Pakeistos meteorologinės žinios (pranešimo tipo žymeklis)	AAA	(or AAB, AAC...etc., in sequence) Amended meteorological message (message type designator)
Virš aerodromo lygio	AAL	Above aerodrome level
Traversas	ABM	Abeam
Aerodromo švyturys	ABN	Aerodrome beacon
Apie, maždaug	ABT	About
Virš	ABV	Above
Aukštieji kamuoliniai debesys	AC	Altocumulus
†Susidūrimų ore vengimo sistema	ACAS	†Airborne collision avoidance system
‡Rajono skrydžių valdymo centras arba rajono valdymas	ACC	‡Area control centre or area control
Pranešimas apie orlaivio avariją	ACCID	Notification of an aircraft accident
Orlaivis	ACFT	Aircraft
Patvirtinimas	ACK	Acknowledge
Aukščiamačio patikrinimo vieta	ACL	Altimeter check location
Orlaivio klasifikacinis skaičius	ACN	Aircraft classification number
Priėmimas (pranešimo tipo žymeklis)	ACP	Acceptance (message type designator)
Priimti arba priimtas	ACPT	Accept or accepted
Veikiantis arba paleistas, arba veikimas	ACT	Active or activated or activity
Aerodromas	AD	Aerodrome
Konsultacinė zona	ADA	Advisory area
Papildymas arba papildomas	ADDN	Addition or additional
‡Automatinis radiopelengatorius	ADF	‡Automatic direction-finding equipment
†(turi būti tariama "AY-DIZ") Oro erdvės gynybos identifikavimo zona	ADIZ	†(to be pronounced "AY-DIZ") Air defence identification zone
Gretimas	ADJ	Adjacent
Konsultacinis maršrutas	ADR	Advisory route
Automatinis priklausomasis stebėjimas	ADS*	Automatic dependent surveillance
Automatinio priklausomojo stebėjimo įranga	ADSU	Automatic dependent surveillance unit
Konsultacinė paslauga	ADVS	Advisory service
Patarimas	ADZ	Advise
Orlaivio antžeminė stotis	AES	Aircraft earth station
Skrydžio planas, pateiktas ore	AFIL	Flight plan filed in the air
Aerodromo skrydžių informacijos paslauga	AFIS	Aerodrome flight information service
Taip arba teisingai, arba tai yra teisinga	AFM	Yes or affirm or affirmative or that is correct
Fiksuotasis oro navigacijos tinklas	AFS	Aeronautical fixed service
Po (laikas arba vieta)	AFT	After... (time or place)
Aerodromai, oro maršrutai ir antžeminiai įrenginiai	AGA	Aerodromes, air routes and ground aids
Virš žemės lygio	AGL	Above ground level
Oro navigacijos informacijos aplinkraštis	AIC	Aeronautical information circular
Oro navigacijos informacinis rinkinys	AIP	Aeronautical information publication
Oro navigacinės informacijos reglamentas ir kontrolė	AIRAC	Aeronautical information regulation and control
†Pranešimas iš oro	AIREP	†Air-report
†Informacija apie faktinius ir numatomus maršrute tam tikrus orų reiškinius, kurie gali turėti įtakos orlaivių skrydžių mažuose aukščiuose saugai	AIRMET	†Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraft operations
Oro navigacijos informacijos paslaugos	AIS	Aeronautical information services
Tūpimo ant vandens vieta	ALA	Alighting area
†Pavojaus tarpsnis	ALERFA	†Alert phase
Avarijos informacija (pranešimo tipo žymeklis)	ALR	Alerting (message type designator)

Įspėjimo skelbimo paslaugos	ALRS	Alerting service
Artėjimo žiburių sistema	ALS	Approach lighting system
Absoliutusis aukštis	ALT	Altitude
Kintančios (žiburių spalvų kitimas)	ALTN	Alternate or alternating (light alternates in colour)
Atsarginis (aerodromas)	ALTN	Alternate (aerodrome)
Mažiausias rajono absoliutus aukštis	AMA	Area minimum altitude
Oro erdvės vadybos padalinys	AMC*	Airspace management cell
Pakeisti arba pakeistas (vartojamas nurodant meteorologinių pranešimų pakeitimą; pranešimo tipo žymeklis)	AMD	Amend or amended (used to indicate amended meteorological message; message type designator)
Pakeitimas (AIP pakeitimas)	AMDT	Amendment (AIP amendment)
Aviacijos pranešimų dorojimo sistema	AMHS*	Aeronautical message handling system
Mobilioji aviacijos tarnyba	AMS	Aeronautical mobile service
Virš vidutinio jūros lygio	AMSL	Above mean sea level
Mobilioji aviacijos palydovinė tarnyba	AMSS	Aeronautical mobile satellite service
Atsakymas	ANS	Answer
Aerodromo kliūčių žemėlapis	AOC	Aerodrome obstacle chart
Atsakomybės zona	AOR*	Area of responsibility
Oro uostas	AP	Airport
Artėjimas, artėjimas tūpti	APCH	Approach
Prieigų vadavietė arba prieigų skrydžių valdymas, arba prieigų skrydžių valdymo tarnyba	APP	Approach control office or approach control or approach control service
Balandis (mėnuo)	APR	April
Apytikris arba maždaug	APRX	Approximate or approximately
Praskridus	APSG	After passing
Aeronautikos gelbėjimo koordinacinis centras	ARCC*	Aeronautical rescue coordination centre
Zonos prognozė (aviacijos meteorologiniu kodu)	ARFOR*	Area forecast (in aeronautical meteorological code)
Nustatyti	ARNG	Arrange
Oro eismo paslaugų žiniavietė	ARO	Air traffic services reporting office
Aerodromo kontrolės taškas	ARP	Aerodrome reference point
Pranešimas iš oro (pranešimo tipo žymeklis)	ARP	Air-report (message type designator)
Automatinis klaidų taisymas	ARQ	Automatic error correction
Atskristi arba atskridimas	ARR	Arrive or arrival
Atskridimas (pranešimo tipo žymeklis)	ARR	Arrival (message type designator)
Stabdantis (dalis orlaivio stabdymo įrangos)	ARST	Arresting (specify (part of) aircraft arresting equipment)
Aukštieji sluoksniniai debesys	AS	Altostratus
Kiek galima greičiau	ASAP	As soon as possible
Aukštėti arba aukštėjantis iki	ASC	Ascend or ascending to
Turimasis nutrauktojo kilimo nuotolis	ASDA	Accelerate-stop distance available
Asfaltas	ASPH	Asphalt
Atitinkamu laiku (kada numatomas orų pasikeitimas)	AT...	At (followed by time at which weather change is forecast to occur)
‡Tikrasis atskridimo laikas	ATA	‡Actual time of arrival
‡Skrydžių valdymas (apskritai)	ATC	‡Air traffic control (in general)
‡Tikrasis išskridimo laikas	ATD	‡Actual time of departure
Oro eismo srautų vadyba	ATFM	Air traffic flow management
†Automatinė aerodromo informacijos sistema	ATIS	†Automatic terminal information service
Oro eismo vadyba	ATM	Air traffic management
Aviacijos ryšių tinklas	ATN	Aeronautical telecommunication network
Prie…(vieta)	ATP	At... (time or place)
Oro eismo paslaugos	ATS	Air traffic services
Dėmesio	ATTN	Attention
Aerodromo oro eismo zona	ATZ	Aerodrome traffic zone
Rugpjūtis	AUG	August
Įgaliotas arba įgaliojimas	AUTH	Authorized or authorization
Visas kilimo svoris	AUW	All-up weight
Pagalbinis	AUX	Auxiliary
Vizualiojo artėjimo tūptinės supaprastintoji indikacijos sistema	AVASIS*	Abbreviated visual approach slope indicator system
Esamas, turimas arba galimybė	AVBL	Available or availability
Vidurkis	AVG	Average
†Aviacinis benzinas	AVGAS	†Aviation gasoline
Automatinė meteorologinių parametrų stebėjimo sistema	AWOS	Automated weather observing system
Praneškite pasirengimo laiką	AWTA	Advise at what time able
Oro kelias	AWY	Airway
Azimutas	AZM	Azimuth

©2012 ORO NAVIGACIJA

	B	
Mėlynas	B	Blue
Sukibimas	BA	Braking action
†Debesų padas	BASE	†Cloud base
Rūko ruožai	BCFG	Fog patches
Švyturys (antžeminis oro navigacijos žiburys)	BCN	Beacon (aeronautical ground light)
Transliuoti, perduoti	BCST*	Broadcast
Riba, siena	BDRY	Boundary
Laukiamas	BECMG	Becoming
Prieš	BFR	Before
Prošvaistės, properšos	BKN	Broken
Pustymas (su DU=dulkėm, SA=smėliu arba SN=sniegu)	BL...	Blowing (followed by DU = dust, SA = sand or SN = snow)
Formuojasi	BLDG	Building
Žemiau debesų	BLO	Below clouds
Žemiau…	BLW	Below...
Bombarduoja	BOMB	Bombing
Rūkana	BR	Mist
Trumpasis (vartojamas nurodant pageidaujamą arba prašomą artėjimo tūpti būdą)	BRF	Short (used to indicate the type of approach desired or required)
Pelengas, azimutas, rumbas	BRG	Bearing
Stabdymas	BRKG	Braking
Pagrindinė zonos navigacija	B-RNAV*	Basic area navigation
Komercinė radijo transliacijos stotis	BS	Commercial broadcasting station
Tarp sluoksnių	BTL	Between layers
Tarp	BTN	Between
	C	
Centras (kilimo ir tūpimo tako atpažinimas)	C	Centre (runway identification)
Laipsniai pagal Celsijų	C	Degrees Celsius (Centigrade)
Žemėlapis	C	Chart
Aukščio kursas	CA	Course to an altitude
Kategorija	CAT	Category
Giedro dangaus turbulencija	CAT	Clear air turbulence
†(turi būti tariama "KAV-OH-KAY")		†(to be pronounced "KAV-OH-KAY")
Matomumas, debesys ir esamosios orų sąlygos geresnės už nustatytąsias	CAVOK	Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions
‡(turi būti tariama "CEE BEE") Kamuoliniai lietaus debesys	CB	‡(to be pronounced "CEE BEE") Cumulonimbus
Plunksniniai kamuoliniai debesys	CC	Cirrocumulus
(arba CCB, CCC…ir t.t. paraidžiui) Meteorologinė korektyva (pranešimo tipo žymeklis)	CCA	(or CCB, CCC...etc., in sequence) Corrected meteorological message type designator)
Kandela	CD	Candela
Derinimas (pranešimo tipo žymeklis)	CDN	Co-ordination (message type designator)
Sąlyginis maršrutas	CDR	Conditional route
Pereiti į … dažnį, pakeisti dažnį	CF	Change frequency to...
Kursas į tašką	CF	Course to a fix
Skrydžio ratu valdymo žiburys,~iai	CGL	Circling guidance light(s)
Kanalas	CH	Channel
Pakeitimas (pranešimo tipo žymeklis)	CHG	Modification (message type designator)
Plunksniniai debesys	CI	Cirrus
†Bendrasis ICAO duomenų pasikeitimo tinklas	CIDIN	†Common ICAO data interchange network
Šalia arba virš didelių miestų	CIT*	Near or over large towns
Civilis, civilinis	CIV	Civil
Patikrint	CK	Check
Ašinė linija	CL	Centre line
Skaidrus ledas	CLA	Clear type of ice formation
Kalibravimas	CLBR	Calibration
Debesys	CLD	Cloud
Kvietimas	CLG	Calling
Leidžia arba leidžiama…, arba leidimas	CLR	Clear(s) or cleared to... or clearance
Uždaryti arba uždarytas, arba užsidarantis	CLSD	Close or closed or closing
Centimetras	CM	Centimetre
Aukštėti iki arba aukštėjantis iki	CMB	Climb to or climbing to
(Už)baigimas arba (už)baigtas, arba (už)baigti	CMPL	Completion or completed or complete
Panaikinti, anuliuoti arba panaikintas, anuliuotas	CNL	Cancel or cancelled
Skrydžio plano anuliavimas (pranešimo tipo žymeklis)	CNL	Flight plan cancellation (message type designator)

Ryšiai, navigacija ir stebėjimas	CNS	Communications, navigation and surveillance
Ryšiai	COM	Communications
Betonas	CONC	Concrete
Sąlyga	COND	Condition
Nenutrūkstamas	CONS	Continuous
Statyba arba pastatytas	CONST	Construction or constructed
Tęsti arba nenutrauktas	CONT	Continue(s) or continued
Koordinavimas, derinimas	COOR	Co-ordination
Per(si)jungimo taškas	COP	Change-over point
Pakeisti arba pakeitimas, arba pakeistas (vartojama nurodant pakeistą meteorologinį pranešimą)	COR	Correct or correction or corrected (used to indicate corrected meteorological message; (message type designator)
Pakrantėje	COT	At the coast
Padengti arba padengtas	COV	Cover or covered or covering
‡Skrydžių vadovo ir piloto duomenų perdavimo ryšys	CPDLC	‡Controller-pilot data link communications
Galiojantis skrydžio planas (pranešimo tipo žymeklis)	CPL	Current flight plan (message type designator)
Kreiserinis	CRZ	Cruise
Plunksniniai sluoksniniai debesys	CS	Cirrostratus
Skrydžių valdymo rajonas	CTA	Control area
Aukštėti iki… ir išlaikyti	CTAM	Climb to and maintain
Susisiekti, užmegzti ryšį	CTC	Contact
Valdymas	CTL	Control
Įspėjimas (atsargiai)	CTN	Caution
Apskaičiuotasis pakilimo laikas	CTOT*	Calculated Take-Off Time
Aerodromo skrydžių valdymo zona	CTR	Control zone
Kamuoliniai debesys	CU	Cumulus
Kamuolinės formos	CUF	Cumuliform
Muitinė	CUST	Customs
Neslopstančioji banga	CW	Continuous wave
Laisvoji juosta	CWY	Clearway
	D	
Pavojinga zona (toliau eina ženklinimas)	D...	Danger area (followed by identification)
Mažėjantis (RVR tendencija per paskutiniąsias 10 minučių)	D	Downward (tendency in RVR during previous 10 minutes)
Apsisprendimo absoliutusis aukštis	DA	Decision altitude
†(turi būti tariama “DEE-ATIS”) Duomenų perdavimo automatinė aerodromo informacijos paslauga	D-ATIS	†(to be pronounced “DEE-ATIS”) Data link automatic terminal information service
Dvikanalis duplekso ryšys	DCD	Double channel duplex
Pastatymas	DCKG	Docking
Dvikanalis simplekso ryšys	DCS	Double channel simplex
Tiesiai (pagal skrydžio planą ir artėjimo tūpti būdą)	DCT	Direct (in relation to flight plan clearances and type of approach)
Gruodis	DEC	December
Laipsniai	DEG	Degrees
Rūko sklaida	DENEB*	Fog dispersal operations
Išskristi arba išskridimas	DEP	Depart or departure
Išskridimas (pranešimo tipo žymeklis)	DEP	Departure (message type designator)
Žemėti iki… arba žemėjantis iki…	DES	Descend to… or descending to…
Paskirties punktas	DEST	Destination
†Pavojaus stadija	DETRESFA	†Distress phase
Nukrypimas arba nukrypstantis	DEV	Deviation or deviating
Kryptis į tašką	DF*	Direct to a fix
Nuotolio nuo tūpimo taško ženklas	DFTI	Distance from touchdown indicator
Apsisprendimo santykinis aukštis	DH	Decision height
Difuzija	DIF	Diffuse
Nuotolis	DIST	Distance
Pakeisti (maršrutą) arba pakeitimas	DIV	Divert or diverting
Vėlavimas (pranešimo tipo žymeklis)	DLA	Delay (message type designator)
Vėluoti arba pavėlavęs	DLA	Delay or delayed
‡Toliamačio įranga	DME	‡Distance measuring equipment
Pavojus arba pavojingas	DNG	Danger or dangerous
Vidaus (vietos)	DOM	Domestic
Rasos taško temperatūra	DP	Dew point temperature
Gylis	DPT	Depth
Skaičiuojamasis (kelias)	DR	Dead reckoning
Pažemio pustymas (toliau eina DU = dulkės, SA = smėlis arba SN = sniegas)	DR	Low drifting (followed by DU = dust, SA = sand or SN = snow)

©2012 ORO NAVIGACIJA

Per	DRG	During
Dulkių vėtra	DS	Duststorm
Žemėti iki ir išlaikyti	DTAM	Descend to and maintain
Datos ir laiko grupė	DTG	Date-time group
Paslinktasis kilimo ir tūpimo tako slenkstis	DTHR	Displaced runway threshold
Prastėti arba prastėjantis	DTRT	Deteriorate or deteriorating
Keturratė važiuoklė	DTW	Dual tandem wheels
Dulkės	DU	Dust
Tankūs aukštieji debesys	DUC	Dense upper cloud
Trukmė	DUR	Duration
Doplerio VOR	DVOR	Doppler VOR
Dviratė važiuoklė	DW	Dual wheels
Dulksna	DZ	Drizzle
	E	
Rytai arba rytų ilguma	E	East or eastern longitude
Artėjimo tūpti numatytasis laikas	EAT	Expected approach time
Rytų kryptimi	EB	Eastbound
Apskaičiuotasis praėjęs laikas	EET	Estimated elapsed time
Laukti kito leidimo	EFC	Expect further clearance
†(turi būti tariama “EGG-NOS”) Europos geostacionarinė navigacijos papildymo sistema	EGNOS	†(to be pronounced “EGG-NOS”) European geostationary navigation overlay service
Ypatingai aukštas dažnis (nuo 30 000 iki 300 000 MHZ)	EHF	Extremely high frequency (30 000 to 300 000 MHZ)
†Orlaivio avarinis radijo švyturys	ELBA	†Emergency location beacon-aircraft
Aukštis virš jūros lygio	ELEV	Elevation
Labai tolimo veikimo; labai didelis nuotolis	ELR	Extra long range
Emisija (išleidimas)	EM	Emission
Debesyse (nurodant kamuolinius lietaus debesis, įsiterpusius į kitus debesis)	EMBD	Embedded in layer (to indicate cumulonimbus embedded in layers of other clouds)
Avarinis	EMERG	Emergency
Stabdymo pabaiga (susijęs su RVR)	END	Stop-end (related to RVR)
Rytai šiaurės rytai	ENE	East north east
Variklis	ENG	Engine
Maršrute, maršruto	ENR	En route
Apskaičiuotasis trinkelių patraukimo laikas	EOBT	Estimated off-block time
Įranga	EQPT	Equipment
Čia … arba dėl to	ER*	Here... or herewith
Rytai pietryčiai	ESE	East south east
Apskaičiuoti arba apskaičiuotas, arba apskaičiuojamas (pranešimo tipo žymeklis)	EST	Estimate or estimated or estimate (message type designator)
‡Apskaičiuotas atskridimo laikas arba apskaičiuotas atskridimas	ETA	‡Estimated time of arrival or estimating arrival
‡Apskaičiuotas išskridimo laikas arba apskaičiuotas išskridimas	ETD	‡Estimated time of departure or estimating departure
Apskaičiuotas laikas virš pagrindinio taško	ETO	Estimated time over significant point
Europos (ICAO regionas)	EUR*	European (ICAO region)
Kiekvienas	EV	Every
Išskyrus	EXC	Except
Mokymai arba apmokymai (pratybos)	EXER	Exercises or exercising or to exercise
Tikėtis arba numatyti, arba laukiamas	EXP	Expect or expected or expecting
Tęsti(s) arba tįsa	EXTD	Extend or extending
	F	
Fiksuotas, pastovus, nejudamas	F	Fixed
Funkcinis oro erdvės blokas	FAB*	Functional Airspace Block
Priemonės, įranga	FAC	Facilities
Galutinio artėjimo tūpti kontrolinis taškas	FAF	Final approach fix
Tarptautinių vežimų tikrinimo supaprastinimas	FAL	Facilitation of international air transport
Galutinio artėjimo tūpti taškas	FAP	Final approach point
Priartėjimo tūpti ir kilimo zona	FATO	Final approach and take-off area
Faksimilinis perdavimas	FAX	Facsimile transmission
Lengvas (vartojamas nustatant orų reiškinių intensyvumą, dirbtinius arba atmosferos trukdžius, pvz., FBL RA = lengvas lietus)	FBL	Light (used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. FBL RA = light rain)
Skrydžio planų buferinė zona	FBZ*	Flight plan buffer zone
Piltuviškasis debesis (tornadas arba vandens viesulas)	FC	Funnel cloud (tornado or water spout)
Orų prognozė	FCST	Forecast

Sukibimo koeficientas	FCT	Friction coefficient
Vasaris	FEB	February
Rūkas	FG	Fog
Skrydžių informacijos centras	FIC	Flight information centre
‡Skrydžių informacijos regionas	FIR	‡Flight information region
Skrydžių informacijos paslauga	FIS	Flight information service
Automatizuotosios skrydžių informacijos paslaugos	FISA	Automated flight information service
Skrydžio lygis	FL	Flight level
Laukas	FLD	Field
Blykstė, bėglusis (žiburys)	FLG	Flashing
Signalas, signalinė raketa	FLR	Flares
Skrydis	FLT	Flight
Patikrinimas skrendant	FLTCK	Flight check
Svyravimas arba kaita, arba fluktuacija	FLUC	Fluctuating or fluctuation or fluctuated
Sekti iš paskos	FLW	Follow(s) or following
Skristi arba skrendantis	FLY	Fly or flying
Nuo, iš	FM	From
Nuo (toliau eina prognozuojamas oro pasikeitimo laikas)	FM...	From (followed by time weather change is forecast to begin)
‡Orlaivio skrydžio valdymo sistema	FMS	‡Flight management system
Galutinis artėjimas	FNA	Final approach
Pateiktasis skrydžio planas (pranešimo tipo žymeklis)	FPL	Filed flight plan (message type designator)
Pėdos per minutę	FPM	Feet per minute
Skrydžio plano maršrutas	FPR	Flight plan route
Degalų likutis	FR	Fuel remaining
Laisvų maršrutų oro erdvė	FRA*	Free Route Airspace
Dažnis	FREQ	Frequency
Penktadienis	FRI	Friday
Šaudymas	FRNG	Firing
†Frontas (atmosferos)	FRONT	†Front (relating to weather)
Dažnas	FRQ	Frequent
Tūpimas iki visiško sustojimo	FSL	Full stop landing
Skrydžio paslaugų stotis	FSS	Flight service station
Pirmasis	FST	First
Pėda (ft, ilgio matas)	FT	Feet (dimensional unit)
Dūmai	FU	Smoke
Ledijantis	FZ	Freezing
Ledijanti dulksna	FZDZ	Freezing drizzle
Ledijantis rūkas	FZFG	Freezing fog
Ledijantis lietus	FZRA	Freezing rain
	G	
Žalias	G	Green
Žemė ir oras	G/A	Ground-to-air
Žemė ir oras bei oras ir žemė	G/A/G	Ground-to-air and air-to-ground
Prognozė teritorijai atviru tekstu su santrumpomis skrydžiams žemuose lygiuose	GAMET	Area forecast for low-level flights
Bendrasis oro eismas	GAT*	General air traffic
†(turi būti tariama “GEE-BAS”) Antžeminė signalų tikslinimo sistema	GBAS	†(to be pronounced “GEE-BAS”) Ground-based augmentation system
Bendrasis	GEN	General
Geografinis arba tikrasis	GEO	Geographic or true
Antžeminė stotis	GES	Ground earth station
Sklandytuvas	GLD	Glider
Žemė, žemės	GND	Ground
Antžeminis patikrinimas	GNDCK	Ground check
‡Pasaulinė navigacijos palydovinė sistema	GNSS	‡Global navigation satellite system
Tūptinė (glisada)	GP	Glide path
‡Pasaulinė buvimo vietos nustatymo sistema	GPS	‡Global positioning system
Kruša	GR	Hail
Gruntinis tūpimo laukas	GRASS	Grass landing area
Apdoroti meteorologiniai duomenys tinklo taškų formos reikšme (meteorologijos kode)	GRIB	Processed meteorological data in the form of grid point values (in meteorological code)
Žvyras	GRVL	Gravel
Kelionės greitis	GS	Ground speed
Smulkios ledo ir/arba sniego kruopos	GS	Small hail and/or snow pellets

©2012 ORO NAVIGACIJA

Geoido banguotumas	GUND	Geoid undulation
	H	
(Paslaugos) visą parą	H24	Continuous day and night service
Sraigtasparnių artėjimo tūpti trajektorijos indikatorius	HAPI	Helicopter approach path indicator
Įspėjamasis švyturys	HBN	Hazard beacon
Aukštų dažnių radiopelengacijos stotis	HDF	High frequency direction-finding station
Kursas	HDG	Heading
Sraigtasparnis	HEL	Helicopter
‡Aukštas dažnis (nuo 3 000 iki 30 000 KHZ)	HF	‡High frequency (3 000 to 30 000 KHZ)
Aukštis arba aukštis virš	HGT	Height or height above
Stipraus intensyvumo kilimo ir tūpimo tako žiburys,~iai	HIRL*	High intensity runway lights
Nuo saulėtekio iki saulėlydžio	HJ	Sunrise to sunset
Laukimas	HLDG	Holding
Skrydis ratu	HM	Holding/racetrack
Nuo saulėlydžio iki saulėtekio	HN	Sunset to sunrise
Paslauga, teikiama pagal operacinius reikalavimus	HO	Service available to meet operational requirements
Ne darbo diena, poilsio diena	HOL	Holiday
Medicinos pagalbos orlaivis	HOSP	Hospital aircraft
Hektopaskalis	HPA	Hectopascal
Valanda (h)	HR	Hours
Darbo valandomis teikiamos paslaugos	HS	Service available during hours of scheduled operations
Uraganas	HURCN	Hurricane
Aukšto ir labai aukšto dažnio radiopelengacijos stotis (esanti vienoje vietoje)	HVDF	High and very high frequency direction-finding station (at the same location)
Sunkus	HVY	Heavy
Smarkus (vartojamas nustatant orų reiškinių intensyvumą, pvz., HVY RA=smarkus lietus)	HVY	Heavy (used to indicate the intensity of weather phenomena, e.g. HVY RA = heavy rain)
Nenustatytos darbo valandos	HX	No specific working hours
Aukščiau	HYR	Higher
Hercas (ciklas per sekundę)	HZ	Hertz (cycle per second)
Migla	HZ	Haze
	I	
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis (schema)	IAC	Instrument approach chart
Pradinio artėjimo tūpti kontrolinis taškas	IAF	Initial approach fix
Debesyse ir už jų	IAO	In and out of clouds
Artėjimas tūpti pagal prietaisus procedūra	IAP	Instrument approach procedure
Oro kelių susikirtimas	IAR	Intersection of air routes
Prietaiso greitis	IAS	Indicated air speed
Atpažinimo švyturys	IBN	Identification beacon
Deimantinės dulkės (labai maži sklandantys ore ledo kristalai)	IC*	Diamond dust (very small ice crystals in suspension)
Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija	ICAO	International Civil Aviation Organization
(Ap)ledėjimas	ICE	Icing
Atpažinimo priemonė arba atpažinti	ID	Identifier or identify
†Atpažinimas	IDENT	†Identification
Artėjimo tūpti tarpinis kontrolinis taškas	IF	Intermediate approach fix
Savo/svetimo atpažinimas	IFF	Identification friend/foe
Integruota pradinio skrydžio plano dorojimo sistema	IFPS*	Integrated Initial Flight Plan Processing System
‡Skrydžių pagal prietaisus taisyklės	IFR	‡Instrument flight rules
Tarptautinė bendroji aviacija	IGA	International general aviation
Tarpinė laukimo vieta	IHP*	Intermediate holding position
‡Tūpimo pagal prietaisus sistema	ILS	‡Instrument landing system
Artimasis ženklinamasis radijo švyturys	IM	Inner marker
‡Meteorologinės sąlygos pagal prietaisus	IMC	‡Instrument meteorological conditions
Imigravimas	IMG	Immigration
Gerėti arba gerėjantis	IMPR	Improve or improving
Skubus arba skubiai	IMT	Immediate or immediately
Pradinis artėjimas	INA	Initial approach
Į (krypties nurodymas), atskrendantis	INBD	Inbound
Debesyse	INC	In cloud
†Abejonės stadija	INCERFA	†Uncertainty phase
†Informacija	INFO	†Information
Nedirbantis, neveikiantis	INOP	Inoperative
Jei neįmanoma	INP	If not possible
Vyksta	INPR	In progress

Inercinė navigacijos sistema	INS	Inertial navigation system
Įrengti arba įrengtas, arba įrengimas	INSTL	Install or installed or installation
Prietaisas	INSTR	Instrument
Susikirtimas	INT	Intersection
Tarptautinis	INTL	International
Klausėjas	INTRG	Interrogator
Nutraukti arba nutraukimas, arba nutrauktas	INTRP	Interrupt or interruption or interrupted
Sustiprėti arba stiprėjantis	INTSF	Intensify or intensifying
Intensyvumas	INTST	Intensity
Ledas kilimo ir tūpimo take	IR	Ice on runway
Inercinė atskaitos sistema	IRS	Inertial reference system
Tarptautinė standartinė atmosfera	ISA	International standard atmosphere
Izoliuotas, atskirtas	ISOL	Isolated
	J	
Sausis	JAN	January
Sraujymė	JTST	Jet stream
Liepa (mėnuo)	JUL	July
Birželis	JUN	June
	K	
Kilogramas	KG	Kilograms
Kilohercas	KHZ	Kilohertz
Kilometras	KM	Kilometres
Kilometrai per valandą (km/h)	KMH	Kilometres per hour
Karinės oro pajėgos	KOP*	Air Force
Kilopaskalis	KPA	Kilopascal
Mazgas	KT	Knots
Kilovatas	KW	Kilowatts
	L	
Kairysis (kilimo ir tūpimo tako žymeklis)	L	Left (runway identification)
Tūpimo radijo švyturys (žr. LM, LO)	L	Locator (see LM, LO)
Loginis patvirtinimas (pranešimo tipo žymeklis)	LAM	Logical acknowledgement (message type designator)
Giluma (žemyno, šalies)	LAN	Inland
Platuma	LAT	Latitude
Turimasis tūpimo nuotolis	LDA	Landing distance available
Sraigtasparnio turimasis tūpimo nuotolis	LDAH	Landing distance available, helicopter
Tūpimas	LDG	Landing
Tūpimo krypties ženklas	LDI	Landing direction indicator
Ilgis	LEN	Length
Žemas dažnis (nuo 30 iki 300 KHZ)	LF	Low frequency (30 to 300 KHZ)
Žiburys arba žiburių sistema	LGT	Light or lighting
Su žiburiais	LGTD	Lighted
Stiprus žiburių intensyvumas	LIH	Light intensity high
Silpnas žiburių intensyvumas	LIL	Light intensity low
Vidutinis žiburių intensyvumas	LIM	Light intensity medium
Vidurinysis tūpimo radijo švyturys	LM	Locator, middle
Vidutinis vietos laikas	LMT	Local mean time
Ilgasis (vartojamas nurodant norimą arba reikiamą artėjimo tūpti būdą)	LNG	Long (used to indicate the type of approach desired or required)
Išorinis tūpimo radijo švyturys	LO	Locator, outer
Vietos arba vietinis, arba buvimo vieta	LOC*	Local or locally or location or located
Kurso radijo švyturys	LOC	Localizer
Ilguma	LONG	Longitude
†Tolimosios oro navigacijos sistema	LORAN	†LORAN (long range air navigation system)
Tolimo veikimo; didelis nuotolis	LRG	Long range
Škvalo linija	LSQ*	Line squall
Ribotas	LTD	Limited
Antžeminių ryšių teletaipas	LTT*	Landline teletypewriter
Silpnas ir nepastovus (vėjas)	LV	Light and variable (relating to wind)
Palikti arba palikimas	LVE	Leave or leaving
Lygis	LVL	Level
Prasto matomumo procedūra	LVP	Low visibility procedures
Sluoksnis arba sluoksniuotas	LYR	Layer or layered
	M	
Macho skaičius (po kurio eina skaitmenys)	M	Mach number (followed by figures)

©2012 ORO NAVIGACIJA

Metrai (po skaičių)	M	Metres (preceded by figures)
Didžiausiasis leistinas absoliutusis aukštis	MAA	Maximum authorized altitude
Magnetinis	MAG	Magnetic
Pakartotinio artėjimo tūpti laukimo zonos kontrolinis taškas	MAHF	Missed approach holding fix
Techninė priežiūra	MAINT	Maintenance
Oro navigacijos žemėlapiai ir schemos	MAP	Aeronautical maps and charts
Tūpimo nutraukimo taškas	MAPT	Missed approach point
Prie jūros	MAR	At sea
Kovas (mėnuo)	MAR	March
Pakartotinio artėjimo tūpti posūkio kontrolinis taškas	MATF	Missed approach turning fix
Didžiausias, maksimalus	MAX	Maximum
Gegužė	MAY	May
Mažiausiasis saugus kirtimo absoliutusis aukštis	MCA	Minimum crossing altitude
Moduliuotoji neslopstančioji banga	MCW	Modulated continuous wave
Mažiausiasis saugus absoliutusis žemėjimo aukštis	MDA	Minimum descent altitude
Vidutinio dažnio radiopelengacijos stotis	MDF	Medium frequency direction-finding station
Mažiausiasis saugus santykinis žemėjimo aukštis	MDH	Minimum descent height
Mažiausiasis saugus maršruto absoliutusis aukštis	MEA	Minimum en-route altitude
Mažiausiasis akių lygio aukštis virš kilimo ir tūpimo tako slenksčio	MEHT	Minimum eye height over threshold (for visual approach slope indicator systems)
†Meteorologinis arba meteorologija	MET	†Meteorological or meteorology
†Reguliarusis orų pranešimas, skirtas aviacijai, kodo forma	METAR	†Aviation routine weather report (in aeronautical meteorological code)
Vidutinis dažnis (nuo 300 iki 3 000 KHZ)	MF	Medium frequency (300 to 3 000 KHZ)
Vidutinių ir aukštų dažnių radiopelengacijos stotis (esanti vienoje vietoje)	MHDF	Medium and high frequency direction-finding stations (at the same location)
Vidutinių, aukštų ir labai aukštų dažnių radiopelengacijos stotis (esanti vienoje vietoje)	MHVDF	Medium, high and very high frequency direction-finding stations (at the same location)
Megahercas (mato vienetas)	MHZ	Megahertz
Vidurinis taškas (apie RVR)	MID	Mid-point (related to RVR)
Vidurio Rytai	MID*	Middle East
Paviršiaus rūkas	MIFG	Shallow fog
Karinis	MIL	Military
Minutė	MIN	Minutes
Ženklinamasis radijo švyturys	MKR	Marker radio beacon
‡Mikrobanginė tūpimo sistema	MLS	‡Microwave landing system
Mažiausias, minimalus	MNM	Minimum
Minimalūs navigacijos galimybių techniniai reikalavimai	MNPS	Minimum navigation performance specifications
Kontroliuoti arba kontrolė, arba kontroliuojamas	MNT	Monitor or monitoring or monitored
Išlaikyti	MNTN	Maintain
Karinės veiklos rajonas (erdvė)	MOA	Military operating area
Mažiausiasis saugus kliūties perskridimo aukštis	MOC	Minimum obstacle clearance (required)
Vidutinis (vartojamas nustatant orų reiškinių intensyvumą, dirbtinius arba atmosferos trukdžius, pvz., MOD RA= vidutinis lietus)	MOD	Moderate (used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. MOD RA = moderate rain)
Virš kalnų	MON	Above mountains
Pirmadienis	MON	Monday
Judėti arba judantis, arba judesys	MOV	Move or moving or movement
Metrai per sekundę (m/s)	MPS	Metres per second
Mažiausiasis (signalo) priėmimo absoliutusis aukštis	MRA	Minimum reception altitude
Vidutinio veikimo; vidutinis nuotolis	MRG	Medium range
ATS/MET pranešimo taškas	MRP	ATS/MET reporting point
Minus, minusas	MS	Minus
Mažiausiasis sektoriaus absoliutusis aukštis	MSA	Minimum sector altitude
Pranešimas	MSG	Message
Vidutinis jūros lygis	MSL	Mean sea level
Monoimpulsinis antrinis sekimo radaras	MSSR	Monopulse secondary surveillance radar
Kalnas	MT	Mountain
Metrinės sistemos vienetas	MTU	Metric units
Kalnų (orografinės) bangos	MTW	Mountain waves
Vidutinio ir labai aukšto dažnio radiopelengacijos stotis (esanti vienoje vietoje)	MVDF	Medium and very high frequency direction finding stations (at the same location)
Meteorologinių stebėjimų tarnyba	MWO	Meteorological watch office
Mišraus tipo ledas (baltas ir skaidrus)	MX	Mixed type of ice formation (white and clear)

N

Šiaurė arba šiaurinė platuma	N	North or northern latitude
Be aiškios tendencijos (RVR per pirmąsias 10 minučių)	N	No distinct tendency (in RVR during previous 10 minutes)
Šiaurės Atlantas	NAT	North Atlantic
Navigacija	NAV	Navigation
Šiaurės kryptimi	NB	Northbound
Ne anksčiau, ne arčiau	NBFR	Not before
Be pakeitimų (pakitimų)	NC	No change
‡Nekryptinis radijo švyturys	NDB	‡Non directional radio beacon
Šiaurės rytai	NE	North-east
Šiaurės rytų kryptimi	NEB	North-eastbound
Ne arba neigiu, arba leidimas neduotas, arba neteisinga (neteisingas)	NEG	No or negative or permission not granted or that is not correct
Naktis	NGT	Night
†Nėra arba neturiu ko perduoti	NIL	†None or I have nothing to send to you
Jūrmylė	NM	Nautical miles
Tinklo valdytojas/valdymas	NM*	Network Manager/Management
Normalus	NML	Normal
Tinklo valdytojo operacijų centras	NMOC*	Network Manager Operations Centre
Šiaurė šiaurės rytai	NNE	North north east
Šiaurė šiaurės vakarai	NNW	North north west
Tarptautinė NOTAM tarnyba	NOF	International NOTAM office
†Be reikšmingų pakitimų (vartojama tūpimo orų prognozėse)	NOSIG	†No significant change (used in trend-type landing forecasts)
†Pranešimas, informuojantis apie oro navigacijos paslaugas, procedūras, visus pakeitimus, taip pat ir apie pavojų. Šią informaciją būtina laiku sužinoti personalui, susijusiam su skrydžiais	NOTAM	†Notice containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerned with flight operations
Lapkritis	NOV	November
Netikslusis artėjimas tūpti	NPA	Non-precision approach
Skrydžiams neplanuojama zona	NPZ*	Non-standard planning zone
Numeris, skaičius	NR	Number
Atsakymo negirdėti	NRH	No reply heard
Sluoksniniai lietaus debesys	NS	Nimbostratus
Ypatingųjų debesų nėra	NSC	Nil significant cloud
Ypatingųjų orų reiškinių nėra	NSW	Nil significant weather
Šiaurės vakarai	NW	North-west
Šiaurės vakarų kryptimi	NWB	North-westbound
Kitas, gretimas	NXT	Next
	O	
Paprašius, prašant	O/R	On request
Vandenyno rajono skrydžių valdymo centras	OAC	Oceanic area control centre
Kliūčių vertinimo paviršius	OAS	Obstacle assessment surface
Operacinis oro eismas	OAT*	Operational air traffic
Stebėti arba stebimas, arba stebėjimas	OBS	Observe or observed or observation
(Už)temdyti arba užtemdymas	OBSC	Obscure or obscured or obscuring
Kliūtis	OBST	Obstacle
Kliūties perskridimo leistinas absoliutusis aukštis	OCA	Obstacle clearance altitude
Vandenyno skrydžių valdymo rajonas	OCA	Oceanic control area
Paslėptas bėglusis žiburys	OCC	Occulting (light)
Retas arba retai	OCNL	Occasional or occasionally
Kliūčių paviršius	OCS	Obstacle clearance surface
Spalis	OCT	October
Virš	OHD	Overhead
Kliūties perskridimo leistinas aukštis	OCH	Obstacle clearance height
Išorinis ženklinamasis radijo švyturys	OM	Outer marker
Matinis baltas ledas	OPA	Opaque, white type of ice formation
†Operatyvioji meteorologinė (informacija)	OPMET	†Operational meteorological (information)
Atidaryti arba atidarymas, arba atidarytas	OPN	Open or opening or opened
Naudotojas, oro vežėjas arba naudojimo, darbo ar veikiantis, operatyvus	OPR	Operator or operate or operative or operating or operational
†Skrydžiai, darbas, veikimas	OPS	†Operations
(Veiksmų) tvarkos nurodymai	ORD	Order
Laivinė meteorologijos stotis	OSV	Ocean station vessel
Vaizdas (vartojama SIGMET informacijoje apie vulkaninius pelenus ir atogrąžų ciklonus)	OTLK*	Outlook (used in SIGMET messages for volcanic ash and tropical cyclones)

©2012 ORO NAVIGACIJA

Viršuje	OTP	On top
Oro kelių sistema	OTS	Organized track system
Nuo (krypties nurodymas), nuskrendantis	OUBD	Outbound
Ištisinis debesuotumas	OVC	Overcast
	P	
Asmeninė konsultacija	P*	Personal consultation
Draudžiamoji zona (toliau eina jos ženklinimas)	P...	Prohibited area (followed by identification)
Tikslusis artėjimas tūpti	PA	Precision approach
Tiksliojo artėjimo tūpti žiburiai (tam tikra kategorija)	PALS	Precision approach lighting system (specify category)
Oro navigacijos paslaugų procedūros	PANS	Procedures for air navigation services
†Tiksliojo artėjimo tūpti trajektorijos indikatorius	PAPI	†Precision approach path indicator
Lygiagretus	PARL	Parallel
Keleivis,~iai	PAX	Passenger(s)
Sekti arba sekimas	PCD	Proceed or proceeding
Dangos klasifikacinis skaičius	PCN	Pavement classification number
Dangos klasifikacijos rodiklis	PCR*	Pavement classification rating
Apskaičiuotasis schemos gradientas	PDG	Procedure design gradient
Apibūdinimas, vykdymas, atlikimas	PER	Performance
Nekintamas, pastovus	PERM	Permanent
Priešskrydinės informacijos biuletenis	PIB	Pre-flight information bulletin
Šuolių parašiutais pratybos	PJE	Parachute jumping exercise
Sutrumpinti tekstai paprasta kalba	PL*	Abbreviated plain language texts
Ledinis lietus	PL	Ice pellets
Žemojo artėjimo tūpti pratybos	PLA	Practice low approach
Skrydžio planas	PLN*	Flight plan
Esamasis skrydžio lygis	PLVL	Present level
Būtina informuoti iš anksto	PN	Prior notice required
Grįžimo riba (navigacija)	PNR	Point of no return
Dulkių sūkurys	PO	Dust devils
Keleivių skaičius orlaivyje	POB	Persons on board
Galimas	POSS	Possible
Apžvalgos indikatorius	PPI	Plan position indicator
Būtinas išankstinis leidimas	PPR	Prior permission required
Tikroji buvimo vieta	PPSN	Present position
Pirminis	PRI	Primary
Stovėjimo vieta	PRKG	Parking
Tikslioji zonos navigacija	P-RNAV*	Precision area navigation
†Tikimybė	PROB	†Probability
(Skrydžio) procedūra	PROC	Procedure
Laikinas	PROV	Provisional
Plius, pliusas	PS	Plus
Praskridimas	PSG	Passing
Padėtis, buvimo vieta	PSN	Position
Perforuotoji plieninė lenta	PSP	Pierced steel plank
‡Pirminis apžvalgos radaras	PSR	‡Primary surveillance radar
Standartinis posūkis	PTN	Procedure turn
Poliarinių oro kelių struktūra	PTS	Polar track structure
Galia (galingumas)	PWR	Power
	Q	
Privalomasis IFR skrydis	QBI*	Compulsory IFR flight
‡Magnetinis kursas (be vėjo)	QDM	‡Magnetic heading (zero wind)
Magnetinis pelengas	QDR	Magnetic bearing
‡Atmosferos slėgis aerodromo aukštyje (arba prie kilimo ir tūpimo tako slenksčio)	QFE	‡Atmospheric pressure at aerodrome elevation (or at runway threshold)
Kilimo ir tūpimo tako magnetinė orientacija	QFU	Magnetic orientation of runway
‡Aukščiamačio slėgio skalės nustatymas žemėje, norint sužinoti vietos aukštį	QNH	‡Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
Tikrasis pelengas	QTE	True bearing
Kvadrantas	QUAD	Quadrant
	R	
Raudonas	R	Red
Dešinysis (kilimo ir tūpimo tako žymeklis)	R	Right (runway identification)
Ribojimų zona (toliau eina jos ženklinimas)	R...	Restricted area (followed by identification)
Lietus	RA	Rain

Skrydžių ir oro eismo paslaugų taisyklės	RAC	Rules of the air and air traffic services
Maršrutų prieinamumo dokumentas	RAD*	Route Availability Document
Regioninis zonos prognozių centras	RAFC*	Regional area forecast centre
Išsidraikę (apie debesis)	RAG	Ragged
Kilimo ir tūpimo tako stabdymo įtaisas	RAG	Runway arresting gear
Gelbėjimo(si) valtis	RB	Rescue boat
Pasiekti kreiserinį absoliutųjį aukštį	RCA	Reach cruising altitude
Gelbėjimo koordinacinis centras	RCC	Rescue co-ordination centre
Radijo ryšių gedimas (pranešimo tipo žymeklis)	RCF	Radiocommunication failure (message type designator)
Ašinė kilimo ir tūpimo tako linija	RCL	Runway centre line
Ašinės kilimo ir tūpimo tako linijos žiburys,~iai	RCLL	Runway centre line light(s)
Kilimo ir tūpimo tako centrinės linijos ženklinimas	RCLM*	Runway centre line markings
Vėl leisti, vėl leista	RCLR	Recleared
Atraminio taško aukštis	RDH	Reference datum height
Radialas	RDL	Radial
Radijas	RDO	Radio
Neseniai (vartojamas ir reiškiniams apibūdinti, pvz., RERA = neseniai lijo)	RE...	Recent (used to qualify weather phenomena, e.g. RERA = recent rain)
Priimti arba priėmėjas	REC	Receive or receiver
Šoninis kilimo ir tūpimo tako žiburys,~iai	REDL	Runway edge light(s)
Remiantis (kuo) arba remtis (kuo)	REF	Reference to ... or refer to ...
Registravimas, registracija	REG	Registration
Kilimo ir tūpimo tako galo žiburys,~iai	RENL	Runway end light(s)
Pranešimas arba pranešti, arba pranešimo taškas	REP	Report or reporting point
Prašymas (paklausimas) arba prašyti (klausti)	REQ	Request or requested
Keisti maršrutą	RERTE	Reroute
Galinė kilimo ir tūpimo tako saugos zona	RESA	Runway end safety area
(Žiburių) matymo nuotolis	RG	Range (lights)
Pasiekti arba pasiekimas	RCH	Reach or reaching
Naujas skrydžio leidimas	RIF	Reclearance in flight
Dešinysis (posūkio kryptis)	RITE*	Right (direction of turn)
Nuskrendant (paliekant) pranešti	RL	Report leaving
Kilimo ir tūpimo tako žiburys,~iai	RL*	Runway lights
Pranešti (kam nors)	RLA	Relay to
Prašyti maršruto lygio pakeitimo	RLCE	Request level change en route
Artėjimo prie kilimo ir tūpimo tako žiburių sistema	RLLS	Runway lead-in lighting system
Prašomas lygis nesuteikiamas	RLNA	Request level not available
Pastaba	RMK	Remark
Privalomoji radijo zona	RMZ*	Radio mandatory zone
†(turi būti tariama "AR-NAV") Zonos navigacija	RNAV	†(to be pronounced "AR-NAV") Area navigation
Radijo atstumas	RNG	Radio range
‡Navigacijos tikslumo rodiklis	RNP	‡Required navigation performance
†Keitimasis regioniniais OPMET biuleteniais (schema)	ROBEX	†Regional OPMET bulletin exchange (scheme)
Aukštėjimo sparta	ROC	Rate of climb
Žemėjimo sparta	ROD	Rate of descent
Maršruto orų prognozė (meteorologijos kode)	ROFOR*	Route forecast (in meteorological code)
Tik priėmimas	RON	Receiving only
Pradinio kelio identifikatorius	RPI*	Reference path identifier
Kartotinis skrydžio planas	RPL	Repetitive flight plan
(Pa)keisti arba pakeistas	RPLC	Replace or replaced
Radiolokacinė vietos žymė	RPS	Radar position symbol
Reikalavimai	RQMNTS	Requirements
Skrydžio plano prašymas (pranešimo tipo žymeklis)	RQP	Request flight plan (message type designator)
Papildomo skrydžio plano prašymas (pranešimo tipo žymeklis)	RQS	Request supplementary flight plan (message type designator)
Priskridus (pasiekus) pranešti	RR	Report reaching
(arba RRB, RRC… ir t.t. paraidžiui) vėluojančios meteorologinės žinios (pranešimo tipo žymeklis)	RRA	(or RRB, RRC... etc., in sequence) Delayed meteorological message type designator)
Pagalbinis gelbėjimo centras	RSC	Rescue sub-centre
Kilimo ir tūpimo tako paviršiaus būklė	RSCD	Runway surface condition
Atsakomasis radijo švyturys	RSP	Responder beacon
Maršrutų apžvalgos radiolokatorius	RSR	En-route surveillance radar
Vėluojantis (vartojamas nustatant vėluojančias meteorologines žinias; pranešimo tipo žymeklis)	RTD	Delayed (used to indicate delayed meteorological message; message type designator)
Maršrutas	RTE	Route

©2012 ORO NAVIGACIJA

Radiotelefonas	RTF	Radiotelephone
Radiotelegrafas	RTG	Radiotelegraph
Kilimo ir tūpimo tako slenksčio žiburys,~iai	RTHL	Runway threshold light(s)
Kilimo ir tūpimo tako slenksčio atpažinimo žiburiai	RTIL*	Runway threshold identification lights
(Su)grįžti arba (su)grįžtantis, arba (su)grįžimas	RTN	Return or returned or returning
Sraigtasparnio nutrauktojo kilimo turimasis nuotolis	RTODAH	Rejected take-off distance available, helicopter
Sugrąžinimas dirbti	RTS	Return to service
Radioteletaipas	RTT	Radioteletypewriter
Kilimo ir tūpimo tako tūpimo zonos žiburys,~iai	RTZL	Runway touchdown zone light(s)
Standartinių dažnių perdavimas regiono maršrutams	RUT	Standard regional route transmitting frequencies
Gelbėjimo laivas	RV	Rescue vessel
‡Kilimo ir tūpimo tako matomumo nuotolis	RVR	‡Runway visual range
‡Sumažintas vertikalaus orlaivių skirstymo minimumas	RVSM	‡Reduced vertical separation minimum
Kilimo ir tūpimo takas	RWY	Runway
	S	
Paviršiaus analizė (galiojantis žemėlapis)	S*	Surface analysis (current chart)
Pietūs arba pietų platuma	S	South or southern latitude
Smėlis	SA	Sand
Paprastoji artėjimo žiburių sistema	SALS	Simple approach lighting system
Sanitarinis	SAN	Sanitary
Paieška ir gelbėjimas	SAR	Search and rescue
(ICAO) standartai ir rekomendacijos	SARPS	Standards and Recommended Practices (ICAO)
Šeštadienis	SAT	Saturday
†Palydovinis ryšys	SATCOM	†Satellite communication
Pietų kryptimi	SB	Southbound
Sluoksniniai kamuoliniai debesys	SC	Stratocumulus
Išsisklaidę (debesys)	SCT	Scattered
Laukti pasirengus	SDBY	Stand by
Laipsniško žemėjimo kontrolinis taškas	SDF	Step down fix
Pietryčiai	SE	South-east
Pietryčių kryptimi	SEB	South-eastbound
Sekundė(s)	SEC	Seconds
Sektorius	SECT	Sector
†Atrankinio kvietimo sistema	SELCAL	†Selective calling system
Rugsėjis	SEP	September
Paslaugos arba tarnyba, arba teikti paslaugas, arba teikiantis paslaugas	SER	Service or servicing or served
Smarkus (vartojama, pvz., pranešant (ap)ledėjimo ir turbulencijos intensyvumą)	SEV	Severe (used e.g. to qualify icing and turbulence reports)
Paviršius	SFC	Surface
Sniego grūdai	SG	Snow grains
Signalas	SGL	Signal
Specialioji sklandymo zona	SGZ*	Special gliders zone
Liūtys (po to eina RA = lietus, SN = sniegas, PL = ledo kruopos, GR = kruša, GS = silpna kruša ir/arba sniego kruopos arba šių elementų derinys, pvz., SHRASN = liūtinis lietus ir sniegas)	SH...	Showers (followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. SHRASN = showers of rain and snow)
Superaukštas dažnis (nuo 3 000 iki 30 000 MHZ)	SHF	Super high frequency (3 000 to 30 000 MHZ)
†Standartinis išskridimas pagal prietaisus	SID	†Standard instrument departure
Atrankinio atpažinimo ypatybė (radiolokatorius)	SIF	Selective identification feature
Ypatingas	SIG	Significant
†Informacija apie faktinius ar numatomus maršrute tam tikrus orų reiškinius, kurie gali turėti įtakos orlaivių skrydžių saugai	SIGMET	†Information concerning en-route weather and other phenomena in the atmosphere that may affect the safety of aircraft operations
Ypatingieji orų reiškiniai	SIGWX*	Significant weather
Tuo pačiu laiku	SIMUL	Simultaneous or simultaneously
Vieno rato apkrova	SIWL	Single isolated wheel load
Giedras dangus	SKC*	Sky clear
Tvarkaraštis arba reguliarus	SKED	Schedule or scheduled
Greičio ribojimo taškas	SLP	Speed limiting point
Lėtas	SLW	Slow
Antžeminio eismo valdymas	SMC	Surface movement control
Antžeminio eismo radaras	SMR	Surface movement radar
Sniegas	SN	Snow

†Specialiosios serijos NOTAM, nustatyta forma pranešantis apie esančias arba pašalintas pavojingas sąlygas judėjimo lauke dėl sniego, ledo, pažliugusio sniego arba susitelkusio vandens	SNOWTAM	†A special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format
Aukštėjimo pradžia	SOC	Start of climb
†Aerodromo specialusis meteorologinis pranešimas	SPECI	†Aerodrome special meteorological report (in meteorological code)
†Specialusis orų pranešimas, skirtas aviacijai, atvirų santrumpų tekstu	SPECIAL	†Special meteorological report (in abbreviated plain language)
Papildomasis skrydžio planas (pranešimo tipo žymeklis)	SPL	Supplementary flight plan (message type designator)
†Vėjas tam tikrame taške	SPOT	†Spot wind
Škvalas	SQ	Squall
Saulėtekis	SR	Sunrise
Artėjimas tūpti pagal apžvalgos radiolokatorių	SRA	Surveillance radar approach
Tiksliojo artėjimo tūpti radiolokacinės sistemos apžvalgos radiolokatorius	SRE	Surveillance radar element of precision approach radar system
Artimo veikimo; artimas nuotolis	SRG	Short range
Paieškos ir gelbėjimo regionas	SRR	Search and rescue region
Pagalbinis, antrinis	SRY	Secondary
Smėlio vėtra	SS	Sandstorm
Saulėlydis	SS	Sunset
Pietų pietryčių	SSE	South south east
‡Antrinis apžvalgos radaras	SSR	‡Secondary surveillance radar
Viršgarsinis transportas	SST	Supersonic transport
Pietų pietvakarių	SSW	South south west
Sluoksniniai debesys	ST	Stratus
Artėjimas tūpti tiese	STA	Straight in approach
†Standartinis atskridimas pagal prietaisus	STAR	†Standard instrument arrival
Standartas	STD	Standard
Sluoksninis	STF	Stratiform
Stotis	STN	Station
Nejudamas, stacionarus	STNR	Stationary
Trumpasis kilimas ir tūpimas	STOL	Short take-off and landing
Statusas	STS	Status
Stabdymo tako žiburys,~iai	STWL	Stopway light(s)
Specialiosios veiklos oro erdvė	SUA*	Special use airspace
Atsižvelgiant į	SUBJ	Subject to
Sekmadienis	SUN	Sunday
Papildymas (AIP papildymas)	SUP	Supplement (AIP Supplement)
Papildomosios regioninės procedūros	SUPPS	Regional supplementary procedures
Paslauga (tik pranešimo tipo)	SVC	Service (message type only)
Tinkamas (naudoti)	SVCBL	Serviceable
Pietvakariai	SW	South-west
Pietvakarių kryptimi	SWB	South-westbound
Stabdymo takas	SWY	Stopway
	T	
Temperatūra	T	Temperature
Tikrasis (pažymi, kad prieš tai einantis pelengas paskaičiuotas nuo tikrosios šiaurės)	T(...T)	True (preceded by a bearing to indicate reference to True North)
Pereinamasis absoliutusis aukštis	TA	Transition altitude
Absoliutusis atskridimo į aerodromo rajoną aukštis	TAA	Terminal arrival altitude
†UHF artimosios oro navigacijos sistema	TACAN	†UHF tactical air navigation aid
†Aerodromo prognozė (meteorologijos kode)	TAF	†Aerodrome forecast (in meteorological code)
†Pavėjis	TAIL	†Tail wind
Aerodromo rajono apžvalgos radiolokatorius	TAR	Terminal area surveillance radar
Tikrasis oro greitis	TAS	True airspeed
Riedėjimas arba riedėti	TAX	Taxiing or taxi
Lentelių formos	TB*	Tabular forms
Atogrąžų ciklonas	TC	Tropical cyclone
Bokštiniai kamuoliniai debesys	TCU	Towering cumulus
Tornadas	TDO	Tornado
Tūpimo zona	TDZ	Touchdown zone
Techninė priežastis	TECR	Technical reason
Telefonas	TEL	Telephone
†Laikinas arba laikinai	TEMPO	†Temporary or temporarily

©2012 ORO NAVIGACIJA

Kaičioji tūpimo prognozė	TEND*	Trend forecast
Tiesiai į tašką	TF	Track to fix
Eismas (srautas), vežimai	TFC	Traffic
Laikinųjų nuorodų lapelis	TGL*	Temporary Guidance Leaflet
Tūpsnis	TGL	Touch-and-go landing
Laikinųjų nuorodų medžiaga (duomenys)	TGM*	Temporary Guidance Material
Riedėjimo valdymo sistema	TGS	Taxiing guidance system
Kilimo ir tūpimo tako slenkstis	THR	Threshold
Per; tiesioginis	THRU	Through
Ketvirtadienis	THU	Thursday
Slenksčio perskridimo aukštis	TCH	Threshold crossing height
Oro eismo informacijos rajonas	TIA*	Traffic information area
†Iki (kol)	TIL	†Until
Iki… (vieta) praskridimo	TIP	Until past ... (place)
Kilimas	TKOF	Take-off
Iki (po to eina laikas, kai pagal orų prognozę orai jau nesikeis)	TL...	Till (followed by time by which weather change is forecast to end)
Tūpimo ir atsiplėšimo zona	TLOF	Touchdown and lift-off area
‡Aerodromo skrydžių valdymo rajonas	TMA	‡Terminal control area
Atsakiklio privalomo turėjimo zona	TMZ*	Transponder mandatory zone
Posūkio absoliutusis aukštis	TNA	Turn altitude
Posūkio aukštis	TNH	Turn height
Į, pas, prie… (vieta)	TO	To ... (place)
Aukštėjimo pabaiga	TOC	Top of climb
Turimasis kilimo nuotolis	TODA	Take-off distance available
Sraigtasparnių turimasis kilimo nuotolis	TODAH	Take-off distance available, helicopter
†Viršutinė debesų riba	TOP	†Cloud top
Turimasis įsiriedėjimo nuotolis	TORA	Take-off run available
Posūkio taškas	TP	Turning point
Kelias	TR	Track
Laikinai rezervuota oro erdvė	TRA	Temporary reserved airspace
Siųsti arba siųstuvas (siuntėjas)	TRANS	Transmits or transmitter
†Aerodromo meteorologinių sąlygų tendencijos prognozė	TREND	†Trend forecast
Pereinamasis lygis	TRL	Transition level
Tropopauzė	TROP	Tropopause
Perkūnija (aerodromo pranešimuose ir prognozėse; vien TS santrumpos vartojimas reiškia, kad girdėti griaustinis, bet aerodrome kritulių nėra)	TS	Thunderstorm (in aerodrome reports and forecasts, TS used alone means thunder heard but no precipitation at the aerodrome)
Perkūnija (po to eina RA = lietus, SN = sniegas, PL = ledo kruopos, GR = kruša, GS = silpna kruša ir/arba sniego kruopos, arba šių elementų derinys, pvz., TSRASN = perkūnija su lietumi ir sniegu)	TS...	Thunderstorm (followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. TSRASN = thunderstorm with rain and snow)
Laikinai išskirta zona	TSA*	Temporary segregated area
Teletaipas	TT	Teletypewriter
Antradienis	TUE	Tuesday
Turbulencija	TURB	Turbulence
Aerodromo VOR	TVOR	Terminal VOR
Aerodromo skrydžių vadavietė arba aerodromo skrydžių valdymas	TWR	Aerodrome control tower or aerodrome control
Riedėjimo takas	TWY	Taxiway
Riedėjimo takų sistema	TWYL*	Taxiway-link
Orlaivio tipas	TYP	Type of aircraft
Taifūnas	TYPH	Typhoon
	U	
Didėjantis (RVR kitimo tendencija per pirmąsias 10 minučių)	U	Upward (tendency in RVR during previous 10 minutes)
Netinkamas (naudoti)	U/S	Unserviceable
Iki pranešimo nuo…	UAB	Until advised by...
Viršutinės erdvės rajono skrydžių valdymo centras	UAC	Upper area control centre
Aukštuminiai oro maršrutai	UAR	Upper air route
Ultraaukšto dažnio radiopelengacijos stotis	UDF	Ultra high frequency direction-finding station
Iki kito pranešimo	UFN	Until further notice
Aukščiau negalima dėl eismo	UHDT	Unable higher due traffic
‡Ultraaukštas dažnis (nuo 300 iki 3 000 MHZ)	UHF	‡Ultra high frequency (300 - 3 000 MHZ)
Viršutinės erdvės skrydžių informacijos centras	UIC	Upper information centre
‡Viršutinės erdvės skrydžių informacijos regionas	UIR	‡Upper flight information region

Ypatingai tolimo veikimo; ypatingai didelis nuotolis	ULR	Ultra long range
Negalima, negalėti	UNA	Unable
Negalėti leisti	UNAP	Unable to approve
Neribotas	UNL	Unlimited
Nepatikimas	UNREL	Unreliable
Viršutinis skrydžių valdymo rajonas	UTA	Upper control area
‡Suderintasis pasaulinis laikas	UTC	‡Coordinated Universal Time
	V	
Vulkaniniai pelenai	VA	Volcanic ash
Vizualiojo artėjimo tūpti žemėlapis/schema	VAC	Visual approach chart
Lygumose (žemumose)	VAL	In valleys
Kilimo ir tūpimo tako mobilusis skrydžių valdymo punktas	VAN	Runway control van
Magnetinis nuokrypis	VAR	Magnetic variation
Vizualiojo artėjimo tūptinės indikacijos sistema	VASIS	Visual approach slope indicator system
Aerodromo apylinkės (po to eina FG = rūkas, FC = piltuviškasis debesis, SH = liūtis, PO = dulkių/smėlio sūkurys, BLDU = dulkių vėtra, BLSA = smėlio vėtra arba BLSN = sniego vėtra, pvz., VCFG = aerodromo apylinkėse rūkas)	VC	Vicinity of the aerodrome (followed by FG = fog, FC = funnel cloud, SH = showers, PO = dust/sand whirls, BLDU = blowing dust, BLSA = blowing sand or BLSN = blowing snow, e.g. VCFG = vicinity fog)
Apylinkės	VCY	Vicinity
Labai aukšto dažnio radiopelengacijos stotis	VDF	Very high frequency direction-finding station
Vertikalus	VER	Vertical
‡Vizualiųjų skrydžių taisyklės	VFR	‡Visual flight rules
‡Labai aukštas dažnis (30-300 MHZ)	VHF	‡Very high frequency (30-300 MHZ)
Per (geografinį tašką)	VIA*	By way of...
‡Labai svarbus asmuo	VIP	‡Very important person
Matomumas	VIS	Visibility
Labai žemas dažnis (nuo 3 iki 30 KHZ)	VLF	Very low frequency (3 to 30 KHZ)
Labai tolimo veikimo; labai didelis nuotolis	VLR	Very long range
‡Vizualiosios meteorologinės sąlygos	VMC	‡Visual meteorological conditions
†Meteorologinė informacija skrendantiems orlaiviams	VOLMET	†Meteorological information for aircraft in flight
‡Visakryptis VHF radijo švyturys	VOR	‡VHF omnidirectional radio range
†VOR ir TACAN derinys	VORTAC	†VOR and TACAN combination
VOR priemonių tikrinimo orlaivyje įranga	VOT	VOR airborne equipment test facility
Kintantis, nepastovus	VRB	Variable
Vizualiai orientuojantis pagal žemę	VSA	By visual reference to the ground
Valstybės sienos apsaugos tarnyba	VSAT*	State Border Guard Service
Vertikalusis greitis	VSP	Vertical speed
Vertikalusis kilimas ir tūpimas	VTOL	Vertical take-off and landing
	W	
Vakarai arba vakarų ilguma	W	West or western longitude
Baltas	W	White
Pasaulio oro navigacijos žemėlapis - ICAO 1:1 000 000	WAC	World aeronautical chart - ICAO 1:1 000 000
Pasaulinis zoninių prognozių centras	WAFC	World area forecast centre
Vakarų kryptimi	WB	Westbound
Sparno šoniniai žiburiai	WBAR	Wing bar lights
Vėjo krypties indikatorius	WDI	Wind direction indicator
Plačiai paplitę (paplitęs)	WDSPR	Widespread
Trečiadienis	WED	Wednesday
Galioja arba įsigalioja	WEF	With effect from or effective from
Pasaulinė geodezijos sistema - 1984	WGS-84	World Geodetic System - 1984
Viduje	WI	Within
Plotis	WID	Width
Veikia arba pradeda veikti iš karto	WIE	With immediate effect or effective immediately
†Bus įvykdyta	WILCO	†Will comply
Aviacinė aukštuminio vėjo ir temperatūros prognozė	WINTEM*	Forecast upper wind and temperature for aviation
Darbai atliekami	WIP	Work in progress
Silpnėti arba silpnėjantis	WKN	Weaken or weakening
Vakarai šiaurės vakarai	WNW	West north west
Be, išskyrus	WO	Without
Maršruto taškas	WPT	Way-point
Įspėjimas	WRNG	Warning
Vėjo poslinkis	WS	Wind shear
Vakarai pietvakariai	WSW	West south west
Svoris	WT	Weight

©2012 ORO NAVIGACIJA

Vandens viesulas	WTSPT	Waterspout
Orai	WX	Weather
	X	
Kirsti	X	Cross
Stop linijos žiburiai (artėjimo tūpti žiburių sistema)	XBAR	Crossbar (of approach lighting system)
Kirtimas	XNG	Crossing
Atmosferiniai (trukdžiai)	XS	Atmospherics
	Y	
Geltonas	Y	Yellow
Geltonoji įspėjamoji zona (kilimo ir tūpimo tako žiburiai)	YCZ	Yellow caution zone (runway lighting)
Jūsų	YR	Your
	Z	
Suderintasis pasaulinis laikas (meteorologiniuose pranešimuose)	Z	Coordinated Universal Time (in meteorological messages)

©2012 ORO NAVIGACIJA

SPECIALUSIS TUŠČIAS PUSLAPIS

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK